Headphones
SRH440

English

Français

Deutsch

Español

Italiano

日本語

한국어

中文

27A12423 (Rev. 3)

⚠ WARNING!

LISTENING TO AUDIO AT EXCESSIVE VOLUMES CAN CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE. USE AS LOW A VOLUME AS POSSIBLE.
Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss **(NIHL)**. Please use the following guidelines established by the Occupational Safety Health Administration **(OSHA)** on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.

90 dB SPL at 8 hours

95 dB SPL at 4 hours

100 dB SPL at 2 hours

105 dB SPL at 1 hour

110 dB SPL at ½ hour

115 dB SPL at 15 minutes

120 dB SPL Avoid or damage may occur

⚠ AVERTISSEMENT !

L'ÉCOUTE AUDIO À UN VOLUME SONORE EXCESSIF PEUT CAUSER DES LÉSIONS AUDITIVES PERMANENTES. RÉGLER LE VOLUME LE PLUS BAS POSSIBLE.
Une surexposition à des volumes sonores excessifs peut causer des lésions aux oreilles entraînant une perte auditive permanente due au bruit. Se conformer aux directives ci-dessous, établies par l'Occupational Safety Health Administration **(OSHA)** pour les limites de durée d'exposition aux pressions acoustiques (SPL) avant de risquer des lésions auditives.

SPL de 90 dB pendant 8 heures

SPL de 95 dB pendant 4 heures

SPL de 100 dB pendant 2 heures

SPL de 105 dB pendant 1 heure

SPL de 110 dB pendant 1/2 heure

SPL de 115 dB pendant 15 minutes

SPL de 120 dB À éviter : risque de lésions auditives

⚠ ACHTUNG!

MÖGLICHST GERINGE LAUTSTÄRKEPEGEL VERWENDEN.
Längerfristiges Hören bei übermäßigen Schallpegeln kann zu Hörschäden und zu permanentem, durch Lärm verursachten Gehörverlust führen. Bitte orientieren Sie sich an den folgenden von der Occupational Safety Health Administration **(OSHA; US-Arbeitsschutzbehörde)** erstellten Richtlinien für die maximale zeitliche Belastung durch Schalldruckpegel, bevor es zu Hörschäden kommt.

bei 90 dB Schalldruckpegel max. 8 Stunden

bei 95 dB Schalldruckpegel max. 4 Stunden

bei 100 dB Schalldruckpegel max. 2 Stunden

bei 105 dB Schalldruckpegel max. 1 Stunde

bei 110 dB Schalldruckpegel max. ½ Stunde

bei 115 dB Schalldruckpegel max. 15 Minuten

120 dB Schalldruckpegel vermeiden; ansonsten können Schäden auftreten

⚠ ADVERTENCIA!

EL ESCUCHAR REPRODUCCIONES DE AUDIO A NIVELES EXCESIVOS DE VOLUMEN PUEDE CAUSAR DAÑOS PERMANENTES AL OIDO. USE EL VOLUMEN MAS BAJO POSIBLE.
La exposición prolongada a niveles sonoros excesivamente intensos puede dañar los oídos y causar una pérdida permanente del oído causada por ruidos. Respete los lineamientos dados a continuación, los cuales fueron establecidos por la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional **(OSHA)** de los EE.UU. e indican el tiempo máximo que puede escucharse un nivel determinado de presión sonora (SPL) antes de producirse daños al oído.

90 dB SPL por 8 horas

95 dB SPL por 4 horas

100 dB SPL por 2 horas

105 dB SPL por 1 hora

110 dB SPL por 1/2 hora

115 dB SPL por 15 minutos

120 dB SPL Evítese por completo, puesto que puede causar daños inmediatos

⚠ AVVERTENZA!

L'ASCOLTO A VOLUME ECCESSIVAMENTE ELEVATO PUÒ DANNEGGIARE L'UDITO IN MODO PERMANENTE.
MANTENETE IL VOLUME AL PIÙ BASSO LIVELLO POSSIBILE.

La sovraesposizione a livelli sonori eccessivi può danneggiare l'udito provocando una perdita di udito permanente causata dal rumore. Si consiglia di attenersi alle seguenti direttive stabilite dalla **OSHA** (Occupational Safety Health Administration) sul tempo massimo di esposizione a vari livelli di pressione sonora (SPL), oltre il quale si rischia di causare lesioni all'apparato uditivo.

90 dB di SPL per 8 ore
95 dB di SPL per 4 ore
100 dB SPL per 2 ore
105 dB di SPL per 1 ora
110 dB di SPL per mezz'ora
115 dB di SPL per 15 minuti
120 dB di SPL Evitate l'esposizione per non rischiare di danneggiare l'udito

⚠ 警告!

極度の大音量で聞くと聴覚を恒久的に損なうことがあります。
できるだけ低い音量で使用してください。

極度に高い音圧レベルに過度にさらされると耳を傷め、恒久的な騒音性難聴 になることがあります。聴覚を保護するため、各音圧で耐えうる限度時間の米国労働安全衛生局 (OSHA) ガイドラインを下記に記載しますのでご参照下さい。

音圧レベル **90 dBで8時間**
音圧レベル **95 dBで4時間**
音圧レベル **100 dBで2時間**
音圧レベル **105 dBで1時間**
音圧レベル **110 dBで½時間**
音圧レベル **115 dBで15分間**
音圧レベル **120 dB** 聴覚を損なう危険性がありますので避けてください。

⚠ 경고!

지나치게 볼륨을 높여서 오디오를 들으면 영구적인 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 가능한 한 낮은 볼륨에서 사용하십시오.

과도한 사운드 레벨에서 장시간 사용하면 청력을 손상시켜 영구적인 소음성 난청을 유발할 수 있습니다. 미국 산업안전보건청(OSHA: Occupational Safety Health Administration) 음압 레벨에 따라 청각 손상이 발생하기 전 최대 노출 시간에 대한 다음 지시사항을 따르십시오.

90 dB SPL 8시간
95 dB SPL 4시간
100 dB SPL 2시간
105 dB SPL 1시간
110 dB SPL 30분
115 dB SPL 15분
120 dB SPL 금지, 그렇지 않으면 손상 발생 가능

⚠ 警告!

收听过高音量可能会导致永久性失聪。应使用尽可能低的音量收听。

长时间暴露在过高音量级别下可能会导致噪声性永久失聪。 如果要长时间暴露在高声压级别下，请使用美国职业安全健康局(OSHA) 制订的指导原则，以避免听力丧失。

90 dB SPL （持续 8 小时）
95 dB SPL （持续 4 小时）
100 dB SPL （持续 2 小时）
105 dB SPL （持续 1 小时）
110 dB SPL （持续半小时）
115 dB SPL （持续 15 分钟）
120 dB SPL 应避免，否则可能导致听力受损

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr (VI)	多溴联苯 PBB	多溴二苯醚 PBDE
印制电路板	X	O	O	O	O	O
机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
其他附属部件	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求

SAFETY PRECAUTIONS

The possible results of incorrect use are marked by one of the two symbols - “WARNING” AND “CAUTION” - depending on the imminence of the danger and the severity of the damage.

⚠ WARNING: Ignoring these warnings may cause severe injury or death as a result of incorrect operation.

⚠ CAUTION: Ignoring these cautions may cause moderate injury or property damage as a result of incorrect operation.

⚠ WARNING

- If water or other foreign objects enter the inside of the device, fire or electric shock may result.
- Do not attempt to modify this product. Doing so could result in personal injury and/or product failure.

⚠ CAUTION

- Never disassemble or modify the device, as failures may result.
- Do not subject to extreme force and do not pull on the cable or failures may result.
- Keep the product dry and avoid exposure to extreme temperatures and humidity.

This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Les résultats possibles d'une utilisation incorrecte sont marqués par l'un des deux symboles - AVERTISSEMENT et ATTENTION - selon l'imminence du danger et la sévérité des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT : L'ignorance de ces avertissements peut causer des blessures graves ou la mort suite à une utilisation incorrecte.

⚠ ATTENTION: L'ignorance de ces mises en garde peut causer des blessures modérées ou des dégâts matériels suite à une utilisation incorrecte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si de l'eau ou autres matériaux étrangers pénètrent dans l'appareil, il y a risque d'incendie ou de choc électrique.
- Ne pas essayer de modifier ce produit. Une telle opération est susceptible d'entraîner des blessures ou la défaillance du produit.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais désassembler ou modifier cet appareil sous peine de provoquer des défaillances.
- Ne pas soumettre le câble à des forces extrêmes et ne pas tirer dessus sous peine de provoquer des défaillances.
- Maintenir ce produit sec et éviter de l'exposer à des températures extrêmes et à l'humidité.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Die möglichen Folgen des fehlerhaften Gebrauchs, die durch eines der beiden Symbole - „ACHTUNG“ und „VORSICHT“ - markiert sind, hängen von der Unmittelbarkeit der bevorstehenden Gefahr und des Schweregrads der Beschädigung ab.

⚠ ACHTUNG: Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann schwere oder tödliche Verletzungen infolge des fehlerhaften Gebrauchs verursachen.

⚠ VORSICHT: Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtshinweise kann mittelschwere Verletzungen oder Sachschäden infolge des fehlerhaften Gebrauchs verursachen.

⚠ ACHTUNG

- Falls Wasser oder andere Fremdstoffe/-körper in das Gerät gelangen, kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.
- Nicht versuchen, dieses Produkt zu modifizieren. Ansonsten könnte es zu Verletzungen und/oder zum Produktausfall kommen.

⚠ VORSICHT

- Das Gerät nie auseinanderbauen oder modifizieren, da dies zu Ausfällen führen kann.
- Keinen extremen Kräften aussetzen und nicht am Kabel ziehen, da dies zu Ausfällen führen kann.
- Das Produkt trocken halten und keinen extremen Temperaturen oder extremer Luftfeuchtigkeit aussetzen.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Los posibles resultados del uso incorrecto de este producto se denotan por medio de uno de dos símbolos - “ADVERTENCIA” y “PRECAUCION” - según la inminencia del peligro y el grado de severidad de los daños.

⚠ ADVERTENCIA: Si se pasan por alto estas advertencias se podría causar lesiones graves o mortales como resultado del uso incorrecto.

⚠ PRECAUCION: Si se pasan por alto estas precauciones se podría causar lesiones moderadas y daños a la propiedad como resultado del uso incorrecto.

⚠ ADVERTENCIA

- Si el agua u otros objetos extraños penetran el dispositivo, se podría causar un incendio o sacudidas eléctricas.
- No intente modificar este producto. Hacerlo podría causar lesiones personales y/o la falla del producto.

⚠ PRECAUCION

- Nunca desarme ni modifique el dispositivo, ya que esto podría causar fallas.
- No someta el aparato a fuerzas extremas ni tire de su cable, ya que esto podría causar fallas.
- Mantenga este producto seco y evite exponer el aparato a niveles extremos de temperatura y humedad.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

I possibili effetti di un uso errato sono contrassegnati da uno dei due simboli - “AVVERTENZA” E “ATTENZIONE” - sulla base dell'imminenza del pericolo e della gravità del danno.

AVVERTENZA: ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali gravi o mortali in conseguenza di un funzionamento errato.

ATTENZIONE: ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali di media gravità o danni alla proprietà in conseguenza di un funzionamento errato.

AVVERTENZA

- L'eventuale ingresso di acqua o altri corpi estranei nel dispositivo può dare luogo allo sviluppo di incendi o folgorazione.
- Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.

ATTENZIONE

- Non smontate nè modificate il dispositivo per evitare di provocare possibili danni.
- Non applicate forza estrema sul cavo e non tiratelo per evitare di provocare possibili danni.
- Mantenete il prodotto asciutto e non esponetelo a temperature estreme ed all'umidità.

安全にお使いいただくために

危険や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った扱いをすると生じることが想定される内容を以下のように「警告」「注意」の二つに区分して定義しています。

警告：この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容です。

注意：この表示内容を無視して誤った取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される内容です。

警告

- 水や異物が入ると火災や感電の原因となります。
- 本製品の改造は試みないでください。 改造した場合には怪我や製品故障の原因となります。

注意

- 分解・改造は故障の原因となりますので絶対におやめください。
- 無理な力を与えたり、ケーブルを引っ張ったりしないでください。故障の原因となります。
- ヘッドホンは濡らさないようにしてください。極度の高温・低温や湿気にさらさないでください。

안전 유의사항

잘못된 사용으로 발생할 수 있는 결과는 위험의 절박한 정도나 피해의 심각성에 따라, "경고"나 "주의" 두 가지 기호중의 하나로 표시하였습니다.

경고: 이 경고를 무시하면 올바르지 못한 작동의 결과로 심각한 부상이나 사망이 유발될 수 있습니다.

주의: 이 주의를 무시하면 올바르지 못한 작동의 결과로 가벼운 부상이나 재산상의 손해가 유발될 수 있습니다.

경고

- 물이나 이물질이 기기 내부에 들어가면, 화재나 감전 을 초래할 수 있습니다.
- 이 제품을 개조하려고 시도하지 마십시오. 사람이 다치거나 제품의 고장을 일으킬 수 있습니다.

주의

- 고장이 일어날 수 있으므로, 기기를 절대 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 과도한 힘을 주거나 케이블을 잡아당기지 마십시오. 고장이 일어날 수 있습니다.
- 헤드폰을 건조한 상태로 유지하고 극한 온도나 습도에 노출 시키지 마십시오.

安全事项

根据危险程度和损坏严重性的不同，使用“警告”和“小心”对未正确使用可能导致的后果做出标识。

警告：如果没有遵循这些警告事项，在操作不正确的情况下可能会导致严重的人身伤亡事故。

小心：如果没有遵循这些小心事项，在操作不正确的情况下可能会导致常见的人身伤害或财产损失。

警告

- 如果有水或其他异物进入设备内部，可能会导致起火或触电事故。
- 不要尝试改装本产品。这样做会导致人身伤害和/或产品故障。

小心

- 不要拆开或改装设备，这样可能会导致故障。
- 不要用力过大，不要拉扯线缆，否则会导致故障。
- 应让耳机保持干燥，并避免暴露在极高的温度和湿度下。

SRH440 Professional Studio Headphones

Building on 80 years of pro audio experience, the SRH440 Headphones from Shure provide professional-level sound reproduction and extended comfort. The SRH440 reproduces deep bass with clear mids and highs, with 40mm neodymium dynamic drivers optimized for general listening and monitoring. Impedance, power handling and sensitivity are all calibrated for professional audio devices such as DJ mixers, mixing consoles, and headphone amplifiers.

- 40mm neodymium driver optimized for reference monitoring and accurate listening
- Closed-back, circumaural design for superior isolation in noisy environments
- Impedance and power handling optimized for performance with most pro and consumer audio devices
- Adjustable, collapsible headband provides comfort and portability
- Replaceable earcup pads ensure long product life
- 3 m (10 ft.) coiled detachable cable provides plenty of length and easy storage and replacement
- Carrying Bag protects headphones when on the go or not in use

Care and Maintenance

To clean the headphones, use a soft, damp cloth.

CAUTION: Do not use cleansers that contain solvents. Keep liquid and foreign objects out of the driver openings.

SRH440 Professional Studio Kopfhörer

Der Kopfhörer Shure SRH440 beruht auf 80 Jahren Erfahrung in der professionellen Audiotechnik und bietet Klangwiedergabe auf professionellem Niveau sowie erhöhten Komfort. Mit seinen dynamischen 40-mm-Neodym-Treibern, die für allgemeine Klangwiedergabe und Monitoring optimiert sind, zeichnet sich der SRH440 durch tiefe Bässe sowie klaren Mitten und Höhen aus. Impedanz, Belastbarkeit und Empfindlichkeit sind für professionelle Audiogeräte wie DJ-Mixer, Mischpulte und Kopfhörerverstärker abgestimmt.

- 40-mm-Neodym-Treiber, optimiert für Referenz-Monitoring und präzises Hören
- Geschlossene, ohrumschließende Konstruktion für optimale Geräuschabschirmung in lauten Umgebungen
- Impedanz und Belastbarkeit optimiert für den Einsatz an den meisten professionellen und Hifi-Audiogeräten
- Verstellbarer Kopfbügel im Faltbügel-Design bietet hervorragenden Komfort und kompakte Transportierbarkeit
- Austaschbare Ohrpolster gewährleisten lange Produktnutzungsdauer
- Abnehmbares 3 m Spiralkabel gewährleistet einfache Aufbewahrung und schnellen Kabelaustausch
- Tragetasche schützt den Kopfhörer unterwegs und bei Aufbewahrung

Pflege und Reinigung

Zum Reinigen des Kopfhörers ein weiches, angefeuchtetes Tuch verwenden.

VORSICHT: Keine Reinigungsmittel verwenden, die Lösungsmittel enthalten. Flüssigkeiten und Fremdkörper von den Lautsprecheröffnungen fernhalten.

Casque d’écoute de studio professionnel SRH440

Bénéficiant de 80 années d’expérience dans le secteur de l’audio professionnel, le casque d’écoute SRH440 de Shure offre une reproduction sonore de niveau professionnel et un confort accru. Le SRH440 reproduit des basses profondes avec des médiums et des aigus clairs grâce à ses transducteurs dynamiques de 40 mm avec aimants au néodymium optimisés pour l’écoute générale et le contrôle. L’impédance, la puissance admissible et la sensibilité sont toutes étalonnées pour les appareils audio professionnels, tels que mélangeurs DJ, tables de mixage et amplificateurs de casque.

- Transducteurs de 40 mm avec aimants au néodymium optimisés pour le contrôle de référence et la précision d’écoute
- Conception fermée pour une meilleure isolation dans les environnements bruyants
- Impédance et puissance admissible optimisées pour une utilisation avec la plupart des appareils audio grand public et professionnels
- Serre-tête pliable et réglable pour le confort et la portabilité
- Coussinets d’oreillette remplaçables pour une longue durée de vie du casque
- Câble spiralé détachable de 3 m offrant une longueur importante, facile à ranger et à remplacer
- Pochette de transport pour protéger le casque d’écoute en cas de déplacement ou entre deux utilisations

Entretien et maintenance

Pour nettoyer le casque d’écoute, essuyer avec un chiffon doux et humide.

ATTENTION : Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant des solvants. Empêcher la pénétration de liquide et de matériaux étrangers dans les ouvertures du transducteur.

SRH440 Audífonos profesionales para estudio

Basándose en 80 años de experiencia en audio profesional, los audífonos SRH440 de Shure proveen una reproducción de sonida a nivel profesional y comodidad extendida. Los SRH440 reproducen bajos profundos con tonos medios y altos claros, con bocinas dinámicas de neodimio de 40 mm optimizadas para audición y monitoreo generales. La impedancia, la intensidad de la potencia y la sensibilidad están calibradas para dispositivos de sonido profesionales, tales como mezcladores de DJ, consolas mezcladoras y amplificadores de audífonos.

- Bocina dinámica de neodimio de 40 mm optimizada para monitoreo de referencia y audición precisa
- Diseño circumaural cerrado para aislamiento superior en ambientes ruidosos
- Impedancia e intensidad de potencia optimizadas para funcionar con la mayoría de los dispositivos de usuarios comunes y profesionales
- La diadema es ajustable y plegable, lo cual brinda comodidad y portabilidad
- Las almohadillas de los auriculares son reemplazables, lo cual asegura una duración prolongada del producto
- El cable en espiral de 3 m (10 pies) es desprendible, provee una distancia suficiente y facilita su almacenamiento y reemplazo
- Estuche de transporte protege los audífonos durante su transporte o cuando no se usan

Cuidado y mantenimiento

Para limpiar los audífonos, use un paño suave humedecido.

PRECAUCION: No use agentes de limpieza que contengan disolventes. Mantenga los líquidos y objetos extraños fuera de las aberturas de las cápsulas.

SRH440, cuffie professionali da studio

Come risultato di 80 anni di esperienza nel settore audio professionale, le cuffie SRH440 prodotte da Shure offrono una riproduzione del suono di livello professionale ed un confort ideale. Il modello SRH440 riproduce bassi profondi con frequenze medie ed alte nitide, con driver dinamici al neodimio da 40 mm ottimizzati per ascolti accurati e monitoraggio di riferimento. Impedenza, potenza e sensibilità sono regolate per i dispositivi audio professionali, quali mixer per DJ, consolle di missaggio ed amplificatori per cuffie.

- Driver al neodimio da 40 mm ottimizzato per monitoraggio di riferimento ed ascolti precisi.
- Modello circumaurale a chiusura posteriore per un isolamento ottimale in ambienti rumorosi.
- Impedenza e potenza ottimizzate per prestazioni con la maggior parte di dispositivi per uso professionale e personale.
- Supporto regolabile, ripiegabile, per confort e facilità di trasporto.
- Cuscinetti degli auricolari sostituibili per una lunga durata del prodotto.
- Cavo a spiralestaccabile da 3 m per disponibilità di lunghezza totale, facilità di immagazzinamento e sostituzione.
- Custodia da trasporto per la protezione delle cuffie in viaggio o quando non le si usa.

Cura e manutenzione

Pulite le cuffie servendovi di un panno morbido ed umido.

ATTENZIONE: non usate detergenti che contengono solventi. Impedite l'ingresso di liquidi e corpi estranei nelle aperture del driver.

SRH440 전문 스튜디오용 헤드폰

80년 전통의 전문 오디오 기술이 살아 숨쉬는 Shure 사의 SRH440 헤드폰은 전문가 수준의 뛰어난 음질을 재생하여 장시간 편안하게 들려줍니다. SRH440은 음악 감상과 모니터링에 최적화된 40 mm 네오디뮴 다이내믹 드라이버를 채택하여 명료한 중·고음과 깊이 있는 저음을 들려줍니다. 임피던스, 출력과 감도가 DJ 믹서, 믹싱 콘솔 및 헤드폰 앰프와 같은 전문가용 기기에 맞게 보정되어 있습니다.

- 레퍼런스 모니터링과 정확한 음악 감상에 최적화된 40mm 네오디뮴 드라이버
- 잡음이 심한 환경에서도 우수한 분리도를 구현하는 폐쇄형 헤드폰 설계
- 대부분의 전문가용 및 컨슈머용 기기에서 최상의 성능을 발휘하는 임피던스와 출력
- 헤드밴드 조절이 가능하고, 접을 수 있어 착용이 편안하고 휴대하기에 간편함
- 교체형 이어컵 패드로 오랜 제품 수명 보장
- 약 3m(10ft)의 나선형 착탈식 케이블을 사용하여 길이가 충분하고 보관과 교체가 용이
- 외출 시 또는 사용하지 않을 경우 헤드폰을 보호할 수 있도록 휴대용 백 제공

유지 관리

헤드폰은 부드럽고 촉촉한 천으로 닦으십시오.

주의: 용제가 함유된 세제를 사용하지 마십시오. 드라이버 개구부에 액체나 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.

SRH440プロ仕様スタジオヘッドホン

プロのオーディオ機器分野における80年の経験を生かし、Shure製SRH440ヘッドホンはプロレベルのサウンド再現性と、より優れた快適性を実現しました。SRH440は、一般用途のリスニングやモニタリングに最適な40 mmネオジムダイナミック型ドライバを採用し、深みのある低音とクリアな中高音域を再現しました。インピーダンス、パワーハンドリング、感度は、すべてDJミキサー、ミキシングコンソール、ヘッドホンアンプ等のプロ用オーディオ機器に合わせて調整されています。

- リファレンスモニタリングや精度の高いリスニングに最適な40 mmネオジムドライバ
- 密閉式、耳を包み込むサーカムオーラル型とすることで、騒音の多い環境でも優れた遮音性を実現
- プロ・家庭用の大半のオーディオ機器用に最適化されたインピーダンスとパワーハンドリング
- 調節可能な折たたみ式ヘッドバンドが快適性と携帯性を両立
- 交換可能なイヤカップパッドにより、長期にわたる使用が可能
- 3 mのコイル状取り外し式ケーブルで十分な長さを確保し、保管や交換も簡単に
- キャリングバッグが外出時や保管時にヘッドホンを守ります

お手入れとメンテナンス

ヘッドホンのお手入れには柔らかい湿った布を使用してください。

注意: 溶剤入りの洗剤は使用しないでください。ドライバ開口部に液体や異物が入らないようにしてください。

SRH440 视听室专业耳机

凭借 80 多年的专业音频设备制造经验，Shure 的 SRH440 耳机能够提供专业级的声音还原和绝佳的舒适度。 SRH440 能够还原深沉的低音，清晰的中音和高音，40 毫米钕铁硼动圈发声单元特别适用于一般聆听和监听。已为 DJ 混音器、混音控制台和耳机放大器等专业音频设备进行了阻抗、功率处理和灵敏度方面的全面优化。

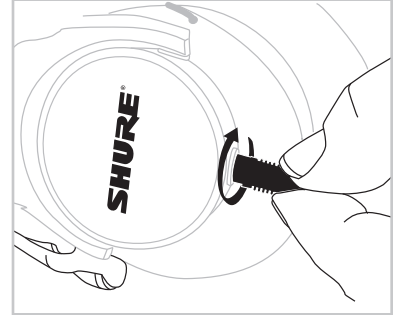
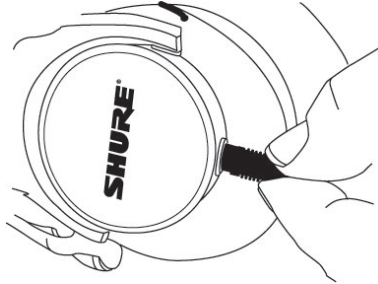
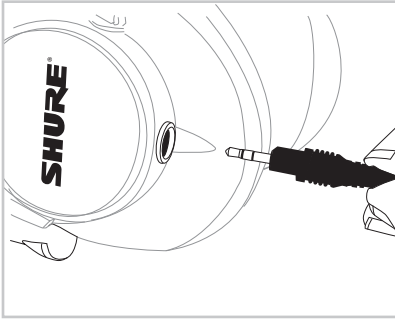
- 40 毫米钕铁硼动圈发声单元特别适用于参考监听和精确聆听
- 后端闭合的头戴式设计特别适用于在嘈杂环境中实现有效隔音
- 为专业和消费级音频设备进行了阻抗和功率的性能优化
- 可调的伸缩式顶梁具有佩戴舒适、携带方便的特性
- 可更换的耳罩垫能够确保产品的长期使用
- 3 米（10 英尺）盘绕式可拆卸线缆可提供足够的长度，并且存放和更换都非常方便
- 保护袋能够在您外出和不使用耳机时，为耳机提供保护

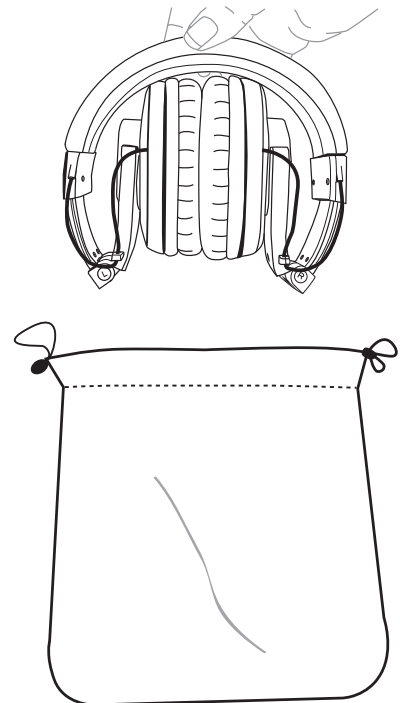
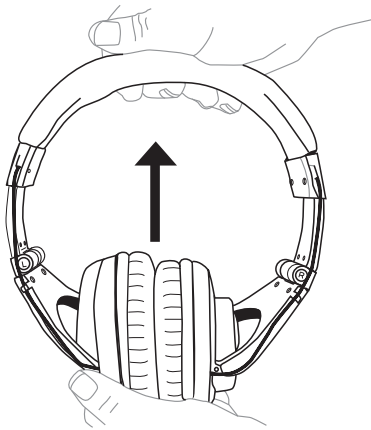
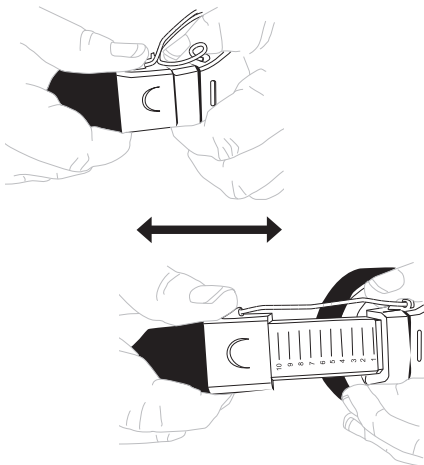
保养与维护

使用湿软布清洁耳机。

小心： 切勿使用具有溶解作用的清洁剂。 应注意避免液体和异物进入发声单元开口。

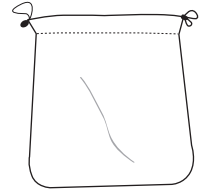
Cable Lock

Cadenas à câble
Kabelverriegelung
Cable asegurador
Fermacavo
ケーブルロック
케이블 잠금
线缆锁

Storage

Stockage
Aufbewahrung
Almacenamiento
Condizioni di immagazzinamento
保管
보관
存放

Furnished Accessories

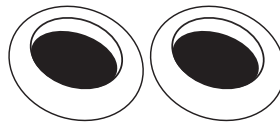
Accessoires fournis
Mitgeliefertes Zubehör
Accesorios suministrados
Accessori in dotazione
付属アクセサリー
기본 제공 액세서리
提供的附件

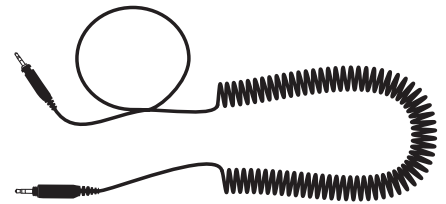
HPAQA1

¼ inch Threaded Gold-Plated Adapter
Adaptateur plaqué or fileté 6,35 mm
Vergoldeter 6,35 mm Schraubadapter
Adaptador roscado chapado en oro de ¼ de pulgada
Adattatore placcato in oro da 6.3mm
6.35mm金メッキ標準プラグアダプタ
¼인치 스레디드 금 도금 어댑터
¼ 英寸螺纹镀金转接头

HPACP1

Carrying Bag
Pochette de transport
Tragetasche
Estuche de transporte
Borsa per il trasporto
専用キャリングバッグ
휴대용 백
携带包

Replacement Parts

Pièces de rechange
Ersatzteile
Repuestos
Parti di ricambio
交換部品
교체 부품
替换备件

HPAEC440

1 Pair of Replacement Earcup Pads
1 paire de coussinets d'oreillettes de rechange
1 Paar Ersatz-Ohrpolster
1 par de almohadillas de reemplazo
1 paio di cuscinetti di ricambio
交換用イヤカップパッド一式
교체용 이어컵 패드 1세트
1 对耳罩垫备件

HPACA1

Replacement Cable
Câble de rechange
Kabel
Cable trenzado desprendible de repuesto
Cavo
ケーブル
케이블
线缆

Specifications

Transducer Type	Dynamic, Neodymium magnet
Driver Size	40 mm
Frequency Response	10 to 22,000 Hz
Sensitivity (@1 kHz)	105 dB/mW
Impedance (@1 kHz)	44 Ω
Maximum Input Power	500 mW
Weight	Net: without cable: 272 g (9.6 oz.) Packaged: 703 g (1.55 lbs)
Connector	Gold-plated 3.5 mm (1/8”) stereo mini jack plug with 6.35 mm (1/4”) threaded adapter
Cable	3 m (9.8 ft.) coiled, detachable, non-PVC, Oxygen-free copper (OFC)

Caractéristiques

Type de transducteur	Dynamique, Aimants au néodymium
Taille du transducteur	40 mm
Réponse en fréquence	10 à 22.000 Hz
Sensibilité (à 1 kHz)	105 dB/mW
Impédance (à 1 kHz)	44 Ω
Puissance d’entrée maximale	500 mW
Poids	Net: sans câble: 272 g Emballé: 703 g
Connecteur	Fiche mini stéréo de 3,5 mm, plaquée or, avec adaptateur fileté de 6,35 mm
Câble	3 m spiralé, détachable, non PVC, cuivre sans oxygène (OFC)

TECHNISCHE DATEN

Wandlertyp	Dynamisch, Neodym-Magnet
Treibergröße	40 mm
Übertragungsbereich	10 bis 22.000 Hz
Empfindlichkeit (bei 1 kHz)	105 dB/mW
Impedanz (bei 1 kHz)	44 Ω
Maximale Eingangsleistung	500 mW
Gewicht	Netto: ohne Kabel: 272 g Verpackt: 703 g
Stecker	Vergoldeter 3,5-mm-Stereominiklinkenstecker mit 6,35 mm Schraubadapter
Kabel	3 m Spiralkabel, abnehmbar, PVC-frei, sauerstofffreies Kupfer (OFC)

ESPECIFICACIONES

Tipo de transductor	Imán dinámico de neodimio
Tamaño de bocina	40 mm
Respuesta de frecuencia	10 a 22.000 Hz
Sensibilidad (a 1 kHz)	105 dB/mW
Impedancia (a 1 kHz)	44 Ω
Potencia máxima de entrada	500 mW
Peso	Neto: sin cable: 272 g (9,6 oz.) Embalado: 703 g (1,55 lb)
Conector	Jack estereofónico miniatura de 3,5 mm (1/8 pulg) chapado en oro con adaptador roscado de 6,35 mm (1/4 pulg)
Cable	3 m (9,8 ft.) en espiral, desconectable, no de PVC, cobre libre de oxígeno (OFC)

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di trasduttore	Dinamico, magnete al neodimio
Dimensioni del driver	40 mm
Risposta in frequenza	10 a 22.000 Hz
Sensibilità (ad 1 kHz)	105 dB/mW
Impedenza (ad 1 kHz)	44 Ω
Potenza di ingresso massima	500 mW
Peso	Netto: senza cavo: 272 g Lordo: 703 g
Connettore	Mini jack stereo da 3,5 mm, placcato in oro, con adattatore filettato da 6,35 mm
Cavo	3 m a spirale, staccabile, non PVC, rame privo di ossigeno (OFC)

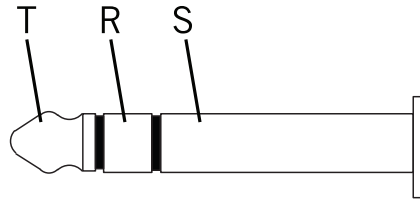
仕様

ドライバー	ダイナミック、ネオジムマグネット
ドライバーサイズ	40 mm
再生周波数帯域	10～22,000 Hz
感度 (@1 kHz)	105 dB/mW
インピーダンス (@1 kHz)	44 Ω
最大入力	500 mW
質量	本体: ケーブルを除く: 272 g パッケージ込み: 703 g
コネクター	3.5mm金メッキステレオミニプラグ、6.35mm標準プラグアダプタ付属
ケーブル	3 m コイル状, 取外し式, PVC不使用, 無酸素銅（OFC）

사양

트랜스듀서	다이내믹, 네오디뮴 자석
드라이버 크기	40 mm
주파수 응답	10 에서 22,000 Hz
감도 (1k 기준)	105 dB/mW
임피던스 (1k 기준)	44 Ω
최대 입력 파워	500 mW
무게	순: 케이블 제외: 272 g (9.6 oz.) 포장: 703 g (1.55 lbs)
커넥터	금도금 3.5mm(1/8") 스테레오 미니 잭 플러그 및 6.35mm(1/4") 스레디드 어댑터
케이블	3 m (9.8 ft.) 코일, 착탈식, PVC 미사용, OFC (oxygen-free copper)

规格

换能器类型	动圈，钕磁铁
发声单元尺寸	40 mm
频率响应	10 至 22,000 Hz
灵敏度 (@1 kHz)	105 dB/mW
阻抗 (@1 kHz)	44 Ω
最大输入功率	500 mW
重量	净重: 不带线缆: 272 克 (9.6 oz.) 带包装重量: 703 克 (1.55 磅)
接头	3.5 毫米（1/8 英寸）立体声迷你镀金插头和 6.35 毫米（1/4 英寸）螺纹转接头
线缆	3 m (9.8 ft.) 盘绕, 可拆卸, 非 PVC, 无氧铜 (OFC)

T	R	S
Tip (left)	Ring (right)	Sleeve (ground)
Pointe (Gauche)	Anneau (Droite)	Tige (Corps)
Spitze (links)	Ring (rechts)	Hals (Masse)
Punta (izquierdo)	Anillo (derecha)	Malla (tierra)
Punta (sinistro)	Anello (destro)	Manicotto (massa)
チップ (左)	リング (右)	スリーブ (グランド)
팁 (좌)	링 (우)	슬리브 (접지)
尖（左声道）	环（右声道）	套（地）

Certification

Eligible to bear CE Marking. Conforms to European EMC Directive 2004/108/EC. Meets Harmonized Standards EN55103-1:1996 and EN55103-2:1996, for residential (E1) and light industrial (E2) environments.

The Declaration of Conformity can be obtained from:

Authorized European representative:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Department: EMEA Approval

Wannenacker Str. 28

D-74078 Heilbronn, Germany

Phone: +49 7131 72 14 0

Fax: +49 7131 72 14 14

Email: EMEAsupport@shure.de

CERTIFICACIONES

Califica para llevar la marca CE. Cumple con la directiva europea de EMC 2004/108/EC. Satisface las normas armonizadas EN55103-1:1996 y EN55103-2:1996 para entornos de uso residencial (E1) e industrial ligero (E2).

La declaración de conformidad se puede obtener de la siguiente dirección:

Representante autorizado en Europa:

Shure Europe GmbH

Casa matriz para Europa, Medio Oriente y Africa

Aprobación para región de EMEA

Wannenacker Str. 28

D-74078 Heilbronn, Germany

Phone: +49 7131 72 14 0

Fax: +49 7131 72 14 14

Email: EMEAsupport@shure.de

HOMOLOGATION

Autorisé à porter la marque CE. Conforme à la directive européenne CEM 2004/108/CE. Conforme aux normes harmonisées EN55103-1:1996 et EN55103-2:1996 pour les environnements résidentiels (E1) et d'industrie légère (E2).

La déclaration de conformité peut être obtenue de l'adresse suivante:

Représentant agréé européen :

Shure Europe GmbH

Siège Europe, Moyen-Orient et Afrique

Homologation EMEA

Wannenacker Str. 28

D-74078 Heilbronn, Germany

Phone: +49 7131 72 14 0

Fax: +49 7131 72 14 14

Email: EMEAsupport@shure.de

OMOLOGAZIONI

Contrassegnabile con il marchio CE. Conforme alla direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE. Conforme alle norme armonizzate EN55103-1:1996 ed EN55103-2:1996 per l'uso in ambienti domestici (E1) e industriali leggeri (E2).

La dichiarazione di conformità può essere ottenuta da:

Rappresentante europeo autorizzato:

Shure Europe GmbH

Sede per Europa, Medio Oriente e Africa

Approvazione EMEA

Wannenacker Str. 28

D-74078 Heilbronn, Germany

Phone: +49 7131 72 14 0

Fax: +49 7131 72 14 14

Email: EMEAsupport@shure.de

ZERTIFIZIERUNG

Zur CE-Kennzeichnung berechtigt. Entspricht der europäischen Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG. Entspricht den Anforderungen der harmonisierten Normen EN55103-1:1996 und EN55103-2:1996 für Wohngebiete (E1) und Leichtindustriegebiete (E2).

Die Konformitätserklärung ist über die unten stehende Adresse erhältlich:

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:

Shure Europe GmbH

Headquarters Europe, Middle East & Africa

Abteilung: EMEA-Zulassung

Wannenacker Str. 28

D-74078 Heilbronn, Germany

Tel: +49 7131 72 14 0

Fax: +49 7131 72 14 14

Email: EMEAsupport@shure.de

LIMITED WARRANTY

Shure Incorporated ("Shure") hereby warrants to the original consumer purchaser only that this product will be free in normal use of any defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the consumer's original date of purchase directly from Shure or from a Shure-authorized reseller. At its sole option, Shure will repair or replace the defective product and promptly return it to you. In order for this warranty to be valid, the consumer must, at the time the product is returned, provide proof of purchase in the form of the original purchase receipt directly from Shure or from a Shure-authorized reseller. If Shure elects to replace the defective product, then Shure reserves the right to replace the defective product with another product of the same model or a model of at least comparable quality and features in Shure's sole determination.

If you believe this product is defective within the warranty period, carefully repack the unit, insure it and return it with proof of purchase, postage prepaid, to Shure Incorporated, Attention: Service Department, at the address below.

Outside of the United States, return the product to your dealer or Authorized Service Center. Addresses are listed on www.shure.com or can be obtained by contacting Shure at the address listed below.

This warranty is not transferable. This warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to Shure's instruction, ordinary wear and tear, an act of God, negligent use, purchase from a party other than Shure or a Shure-authorized reseller, unauthorized repair, or modification of the product. ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED TO THE EXTENT PERMITTED UNDER APPLICABLE LAWS AND, TO THE EXTENT NOT PERMITTED, ARE HEREBY LIMITED TO THE DURATION AND TERMS OF THIS WARRANTY. SHURE ALSO HEREBY DISCLAIMS ALL LIABILITY FOR INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.

THIS WARRANTY SUPERSEDES ALL OTHER WARRANTIES THAT ARE ASSOCIATED OR INCLUDED WITH THIS PRODUCT.

GARANTIA LIMITADA

Shure Incorporated ("Shure") garantiza por este medio al comprador original del producto solamente que este producto, utilizado normalmente, estará libre de defectos de materiales y de fabricación por un período de (2) años contados a partir de la fecha de compra original directamente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure. Shure reparará o reemplazará exclusivamente a discreción propia el producto defectuoso y lo devolverá al cliente. Para que esta garantía tenga validez, el consumidor deberá, al momento de devolver el producto, presentar un comprobante de compra en forma del recibo de compra original directamente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure. Si Shure elige reemplazar el producto defectuoso, Shure se reserva el derecho de reemplazar el producto defectuoso por otro del mismo modelo o por un modelo de calidad y características comparables, a discreción exclusiva de Shure.

Si usted cree que el producto está defectuoso dentro del período de la garantía, embale cuidadosamente la unidad junto con su comprobante de compra y envíela porte pagado a Shure Incorporated, Atención: Service Department, a la dirección que se da abajo.

Fuera de los EE.UU., devuelva el producto al distribuidor más cercano o al centro de servicio autorizado de productos Shure. Las direcciones se indican en www.Shure.com o pueden obtenerse comunicándose con Shure en la dirección dada abajo.

Esta garantía no es transferible. La garantía no tiene vigencia en caso de abuso o mal uso del producto, uso contrario a las instrucciones dadas por Shure, desgaste ordinario, actos de fuerza mayor, uso negligente, compra de una entidad diferente de Shure o de un revendedor autorizado por Shure, reparaciones no autorizadas o modificación del producto. POR ESTE MEDIO SE DESCARGA LA RESPONSABILIDAD DE TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES CORRESPONDIENTES, Y EN EL CASO DE NO PERMITIRSE EL DESCARGO DE RESPONSABILIDADES, TALES GARANTIAS QUEDAN LIMITADAS POR ESTE MEDIO A LA DURACION Y TERMINOS DE ESTA GARANTIA. SHURE TAMBIEN DESCARGA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten la fijación de limitaciones a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de daños incidentes o consecuentes, por lo cual la limitación anterior puede no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos; se puede contar con otros derechos adicionales que varían entre un estado y otro.

Esta garantía no restringe los derechos del consumidor que se estipulen bajo leyes aplicables.

ESTA GARANTIA SUSTITUYE A TODAS LAS GARANTIAS RELACIONADAS O INCLUIDAS CON ESTE PRODUCTO.

GARANTIE LIMITÉE

Shure Incorporated (« Shure ») garantit par la présente seulement au consommateur acquéreur d'origine que, pour un usage normal, ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat par le consommateur directement de Shure ou d'un revendeur Shure agréé. À son choix exclusif, Shure réparera ou remplacera les produits défectueux et les retournera promptement à leur propriétaire. Pour que cette garantie soit valide, le consommateur doit fournir, au moment où le produit est retourné, la preuve d'achat sous la forme de la facture d'origine reçue directement de Shure ou d'un revendeur Shure agréé. Si Shure choisit de remplacer le produit défectueux, Shure se réserve le droit de remplacer le produit défectueux par un autre produit du même modèle ou par un modèle de qualité et fonctions au moins comparables à la seule discrétion de Shure.

Si le produit est considéré comme défectueux au cours de la période de garantie, le remballer soigneusement, l'assurer et le retourner accompagné de la preuve d'achat, en port payé, à Shure Incorporated, Attention: Service Department, à l'adresse ci-dessous.

À l'extérieur des États-Unis, renvoyer le produit au distributeur ou au Centre de réparations agréé. Les adresses sont listées sur www.Shure.com ou peuvent être obtenues en contactant Shure à l'adresse indiquée ci-dessous.

Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie n'est pas applicable en cas d'utilisation abusive ou incorrecte du produit, d'utilisation contraire aux instructions de Shure, d'usure normale, de catastrophe naturelle, d'utilisation négligente, d'achat auprès d'une partie autre que Shure ou un revendeur Shure agréé, de réparation non autorisée ou de modification du produit. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SONT REFUSÉES PAR LA PRÉSENTE DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI ET, DANS LA MESURE OÙ CE N'EST PAS PERMIS, SONT PAR LA PRÉSENTE LIMITÉES À LA DURÉE ET AUX TERMES DE CETTE GARANTIE. EN OUTRE, SHURE N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ CONCERNANT DES DOMMAGES FORTUITS, SPÉCIAUX OU CONSÉQUENTS.

Certains états n'acceptent pas les limitations sur la durée des garanties implicites ni l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou conséquents et par suite, il est possible que la limitation ci-dessus ne soit pas applicable. La présente garantie donne des droits légaux spécifiques et l'utilisateur peut également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Cette garantie ne limite pas les droits du consommateur autorisés par les lois applicables.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES INCLUSES AVEC CE PRODUIT OU QUI LUI SONT ASSOCIÉES.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Shure Incorporated („Shure") garantiert hiermit nur dem Einzelhandels-Erstkäufer, dass dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Datum des vom Verbraucher vollzogenen Kaufs direkt von Shure oder von einem Shure-Vertragshändler bei normalem Gebrauch keine Material- und Herstellungsfehler aufweist. Nach unserem eigenen Ermessen wird Shure ein schadhaftes Produkt reparieren oder umtauschen und Ihnen umgehend zurücksenden. Die Gültigkeit der Gewährleistung setzt voraus, dass der Verbraucher zum Zeitpunkt der Produktrücksendung einen Kaufnachweis in Form des Originalkaufbelegs direkt von Shure oder von einem Shure-Vertragshändler vorlegt. Falls sich Shure dazu entschließt, das defekte Produkt zu ersetzen, behält sich Shure nach eigenem Ermessen das Recht vor, das defekte Produkt durch ein anderes Produkt desselben Modells oder durch ein Modell, das mindestens vergleichbare Qualität und technische Eigenschaften aufweist, zu ersetzen.

Falls sich das Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist als schadhaft erweist, das Gerät wieder sorgfältig verpacken, versichern und portofrei mit Kaufbeleg an Shure Incorporated, Attention: Service Department (siehe nachfolgende Adresse) zurücksenden.

Für Kundendienst in Deutschland das Produkt einsenden an:

Shure Europe GmbH
Service
Wannenäckerstr. 28
74078 Heilbronn

Für Kundendienst in anderen deutschsprachigen Regionen das Produkt bitte an Ihre jeweils zuständige Vertriebszentrale einsenden. Die Adressen sind im Internet unter www.Shure.com aufgeführt, oder können bezogen werden, indem Shure an der unten aufgeführten Adresse kontaktiert wird.

Diese Garantie ist nicht übertragbar. Diese Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung des Produkts, bei Einsatz entgegen den Anweisungen von Shure, bei normalem Verschleiß, bei Schäden durch höhere Gewalt, bei nachlässiger Verwendung, bei Kauf von Dritten außer Shure oder einem Shure-Vertragshändler, bei nicht genehmigter Reparatur oder bei Modifizierung des Produkts. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK WERDEN HIERMIT IN DEM MASSE AUSGESCHLOSSEN, IN DEM DIE GELTENDEN GESETZE DIES ZULASSEN, UND SO WEIT SIE ES NICHT ZULASSEN, WERDEN DIESE GARANTIEN DURCH DIE DAUER UND BEDINGUNGEN DIESER GEWÄHRLEISTUNG EINGESCHRÄNKT. SHURE SCHLIESST HIERMIT AUCH JEGLICHE HAFTUNG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE ODER FOLGESCHÄDEN AUS.

Einige Staaten gestatten die Einschränkung des Zeitraums für stillschweigende Garantien nicht; die Einschränkung bzw. der Ausschluss der zufälligen oder Folgeschäden trifft daher auf Sie u.U. nicht zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechtsmittel; je nach Gesetzeslage können Sie auch noch andere Rechte haben.

Diese Garantie schränkt die unter den anwendbaren Gesetzen geltenden Rechte des Verbrauchers nicht ein.

DIESE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN GARANTIEN, DIE SICH AUF DIESES PRODUKT BEZIEHEN ODER IN DER PACKUNG ENTHALTEN SIND.

GARANZIA LIMITATA

La Shure Incorporated ("Shure") garantisce al solo acquirente originale del prodotto che, in condizioni di uso regolare, esso sarà esente da difetti di materiale e manodopera per un periodo di due (2) anni a decorrere dalla data dell'acquisto originale avvenuto direttamente presso Shure o presso un rivenditore autorizzato. A propria ed esclusiva discrezione, Shure riparerà o sostituirà il prodotto difettoso e ve lo restituirà in tempi brevi. Ai fini della validità della presente garanzia, al momento della restituzione del prodotto, l'acquirente è tenuto a presentare lo scontrino originale comprovante l'acquisto emesso da Shure o da un rivenditore autorizzato. In caso di sostituzione del prodotto difettoso, Shure si riserverà il diritto di effettuare la sostituzione con un altro prodotto dello stesso modello o avente caratteristiche e qualità almeno comparabili al prodotto acquistato a insindacabile giudizio di Shure stessa.

Se ritenete che questo prodotto sia difettoso, durante il periodo di garanzia, imballatelo accuratamente e speditelo assicurato e franco destinatario, unitamente allo scontrino, all'indirizzo indicato in fondo alla pagina.

Fuori degli USA, consegnate il prodotto al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. Gli indirizzi dei rivenditori sono consultabili sul sito Internet www.Shure.com oppure possono essere richiesti direttamente a Shure contattandola all'indirizzo indicato.

La presente garanzia non è trasferibile. Inoltre, non si applica in caso di abuso o uso improprio del prodotto, uso contrario alle istruzioni Shure, usura ordinaria, danni di forza maggiore, negligenza, acquisto da terzi diversi da Shure o rivenditori autorizzati Shure, riparazioni non autorizzate o modifiche al prodotto. QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO VIENE DECLINATA DA SHURE NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE E, LADDOVE TALE LEGISLAZIONE NON CONSENTA DECLINAZIONE ALCUNA, VIENE LIMITATA ALLA DURATA ED ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA. SHURE SI RITIENE, INOLTRE, ESENTE DA RESPONSABILITÀ DI DANNI CASUALI, SPECIALI O INDIRETTI.

Poiché la legge potrebbe non permettere limitazioni sul periodo di validità di una garanzia implicita, o l'esclusione o la limitazione di danni casuali o indiretti, la suddetta limitazione potrebbe non riguardarvi. Questa garanzia fornisce specifici diritti legali, che possono variare a seconda dei vari Stati/Paesi.

Questa garanzia non limita i diritti dell'acquirente istituiti dalla legislazione vigente.

QUESTA GARANZIA ANNULLA QUALSIASI ALTRA GARANZIA RELATIVA O ACCLUSA A QUESTO PRODOTTO.

GARANTIA LIMITADA

A Shure Incorporated ("Shure") por intermédio do presente termo garante exclusivamente ao comprador consumidor original que este produto, em uso normal, estará livre de defeitos de material e mão de obra por um período de dois (2) anos a partir da data de compra original pelo consumidor diretamente da Shure ou de um revendedor autorizado Shure. A seu exclusivo critério, a Shure reparará ou substituirá os produtos defeituosos, e imediatamente os devolverá ao cliente. Para que esta garantia seja válida, o consumidor deve, no momento em que retornar o produto para a Shure, fornecer prova de aquisição na forma de um recibo original de compra emitido diretamente pela Shure ou por um revendedor autorizado Shure. Caso decida substituir o produto com defeito, a Shure se reserva o direito de substituí-lo por outro de igual modelo ou por um modelo pelo menos comparável em termos de qualidade e características, baseado em critérios exclusivos da Shure.

Se acreditar que este produto apresenta defeito dentro do período de garantia, embale a unidade cuidadosamente e a envie com porte pago e seguro, juntamente com o comprovante de compra, para a Shure Incorporated, a atenção do: Service Department, no endereço abaixo.

Os clientes fora dos Estados Unidos devem devolver o produto ao seu Centro de Assistência Técnica Autorizada Shure ou ao revendedor local. Os endereços estão relacionados em www.Shure.com ou podem ser obtidos contatando a Shure no endereço abaixo.

A presente garantia é intransferível. Esta garantia não se aplica em casos de abuso ou má utilização do produto, em casos de uso contrário às instruções da Shure, desgaste normal, atos de Deus, uso negligente, aquisição de outra fonte que não a Shure ou um revendedor autorizado Shure, em casos de reparo não autorizado ou modificações no produto. TODAS AS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIABILIDADE OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM SÃO NULAS CONFORME PERMITIDO SOB AS LEIS APLICÁVEIS E, QUANDO A LEI NÃO PERMITE, SÃO LIMITADAS PELO PRESENTE TERMO À DURAÇÃO E AOS TERMOS DESTA GARANTIA. A SHURE, POR INTERMÉDIO DO PRESENTE TERMO, TAMBÉM NÃO RECONHECE NENHUMA RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQÜENTES.

Alguns Estados norte-americanos não permitem que limites de duração de uma garantia implícita sejam estipulados nem que haja a exclusão ou limitação de danos incidentais ou conseqüentes, portanto, tal limitação pode não se aplicar ao seu caso. Esta garantia proporciona ao cliente direitos legais específicos; o mesmo também poderá possuir outros direitos que variam dependendo do Estado onde resida.
Esta garantia não limita os direitos do consumidor requeridos em conformidade com as leis aplicáveis.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS QUE ESTEJAM ASSOCIADAS OU INCLUÍDAS COM ESTE PRODUTO.

한 보증

Shure Incorporated("Shure")는 제품을 최초로 구입한 소비자에게 본 제품을 정상적인 용도로 사용하는 경우에 대해 Shure로부터 직접 또는 Shure 공인 전매업체로부터 직접 구입한 일시로부터 이(2)년 동안 사용 자재 및 제작기술 측면에서 제품에 하자가 없음을 보증합니다. Shure는 자체 결정에 따라 결함이 있는 제품을 수리 또는 교환하여 사용자에게 적시에 반환할 것입니다. 이 보증이 효력을 유지하려면, 소비자는 반드시 제품을 돌려받는 시점에, Shure로부터 또는 Shure 공인 전매업체로부터 직접 발급받은 최초 구입 영수증을 구입 증빙자료로 제공해야 합니다. Shure가 불량품을 교체하기로 결정한 경우에는, Shure는 불량품을 동일 모델의 다른 제품 또는 Shure가 최소한 대등한 기능과 품질을 제공한다고 판단한 별도 모델의 제품으로 교체할 권리를 보유합니다.

보증 기간 내에 본 제품에 하자가 있다고 판단하는 경우, 장치를 조심스럽게 다시 포장하여, 보험을 구입하 고 제품 구입 증빈과 함께 반환용 우편 요금을 미리 지불한 후 Shure Incorporated의 다음 부서로 반송하십시오: 서비스 부, 주소는 하기 참조.

미국 이외의 지역에서는, 그 지역의 딜러 또는 인증 서비스 센터로 제품을 보내십시오. 반송 주소는 www.Shure.com 의 목록을 참조하든지 하기 목록의 주소로 Shure 에 연락하여 문의하기 바랍니다.

이 보증은 제3자에게 양도할 수 없습니다. 이 보증은 제품을 규정외의 용도에 사용하거나 사용방법이 잘못된 경우, Shure가 제공한 지침을 무시한 사용, 사용누적에 따른 일반적인 성능 열화, 천재지변, 부주의한 사용, Shure 또는 Shure 공인 전매업체를 통하지 않은 제품 구입, 제품을 무단 수리 또는 개조한 경우에는 적용되지 않습니다. 관련법에 의해 허용되는 범위 내에서, 상품성 또는 특정 용도에 대한 적합성에 관한 명백하게 표현된 바 없는 일체의 보증은 이에 인정되지 아니하며, 단 관련법에 의해 이것이 허용되지 않는 경우에는 이 보증서의 유효기간 및 보증 조건의 제한을 받습니다. SHURE는 또한 일체의 우발적, 특정적, 또는 인과적 손상에 대한 일체의 책임을 인정하지 않습니다.

일부 주에서는 암묵적 보증의 지속 기간에 대한 제한이나, 우연적이거나 필연적인 손해의 배제 또는 제한을 허용하지 않으므로, 위 제한 문구는 귀하께 적용되지 않을 수도 있습니다. 본 보증은 귀하께 구체적 법적 권리를 부여하며, 귀하는 주에 따라 다른 여타의 권리를 가질 수도 있습니다.

본 보증은 적용되는 법률에 의해 명령된 소비자의 권리를 제한하지 않습니다.

본 보증은 본 제품과 관계가 있거나 부속하는 기타 일체의 보증에 우선합니다.

有限保修

Shure Incorporated（"Shure"）特此向初始消费购买者保证，自消费者直接从 Shure 或 Shure 授权的经销商初次购买之日起两（2）年内，本产品在正常用途使用中不会有材料和工艺上的缺陷。 Shure 将自行决定修理或更换有缺陷的产品，并及时退还给您。为使本保修生效，消费者必须在产品退还之时提供直接从 Shure 或 Shure 授权的经销商处取得的原始购买收据作为购买凭证。如果Shure选择更换有缺陷的产品，则其有权自行决定用同型号的另一件产品或质量和性能大体相符的型号替换有缺陷产品。

如果您认为本产品在保修期内存在缺陷，请将其仔细地重新包装，办好保险，预付邮资后，连同购买凭证一起退给Shure Incorporated，收件人：服务部，地址见下文。

美国境外的消费者，请将产品退给您的经销商或授权服务中心。地址列于www.Shure.com网站上，或可按以下地址与 Shure 联系，索取地址。

此保修不能转让。本保修不适用于下列情况：滥用或误用产品、未按照Shure的指导使用产品、正常磨损、天灾、使用中的疏忽、产品并非从 Shure 或 Shure 授权的经销商处购买、未经授权修理或更改产品。在适用法律允许的范围内，谨在此明确排除针对某一特定用途或目的的适销性或适用性的任何暗示保证，而若法律不允许，则限制在本保修的有效期和条款范围内。 Shure 还在此排除对偶然、特殊或间接损害赔偿的全部责任。

一些州不允许对默示保证的期限设定限制条款，或排除或限制间接或后果性损害赔偿，因此上述限制条款可能不适用于您。本保修给予您特定的法律权利，并且您还可以拥有其它权利，这些权利在州与州之间不尽相同。

本保修不限制适用法律所赋予消费者的各项权利。

本保修取代与本产品有关或本产品所含之所有其它保修。

有限保養維修

Shure Incorporated（"Shure"）特此向原消費購買者保證，自消費者直接從 Shure 或 Shure 授權的經銷商初次購買之日起兩（2）年內，本產品在正常用途使用中將沒有材料和工藝上的瑕疵。 Shure 將自行選擇修理或替換有瑕疵產品，並及時返還給您。為使本保單生效，消費者必須在產品返還之時提供直接從 Shure 或 Shure 授權的經銷商處取得的原始購買收據作為購買證明。倘若 Shure 選擇替換有瑕疵產品，則其有權自行選擇用同型號的另一件產品或質量和性能大體相符的型號替換有瑕疵產品。

倘若您認為本產品在保養維修期內存在瑕疵， 請將其仔細地重新包裝， 辦好保險， 預付郵資後， 連同購買證明一起退給 Shure Incorporated，收件人：服務部， 地址見下文。

美國境外的消費者，請將產品退給您的經銷商或授權服務中心。地址列於www.Shure.com網站上，或可以按以下地址聯絡 Shure，索取地址。

此保單不能轉讓。本保單不適用於下列情況：濫用或誤用產品、未按照 Shure 的指導使用產品、正常磨損、天災、使用中的疏忽、產品並非從 Shure 或 Shure 授權的經銷商處購買、未經授權修理或更改產品。在適用法律允許的範圍內，謹在此明確排除針對某一特定用途或目的的售賣情況可行性或產品適用性的任何含蓄保證，而若法律不允許，則限制在本保單的有效期和條款範圍內。 Shure 還在此排除對偶然、特殊或間接損害賠償的全部責任。一些州不容許對含蓄保證的期限有時間限制，或排除或限制間接或後果性損害賠償，因此上述限制條款可能不適用於您。本保單給予您具體法律權利，並且您還可能擁有其它權利，這些權利在州與州之間不盡相同。

本保單不限制適用法律所賦予消費者的各項權利。

本保單取代與本產品有關或本產品所含之所有其它保單。

限定保証

Shure Incorporated（"Shure"）は最初の製品購入者のみに対し、ShureまたはShure認定販売代理店からの直接の取り引きによる当初の製品購入日から起算した2年間にわたり、通常の使用環境において本製品に材質上および製造上の不具合がないことをここに保証します。Shureは自由裁量により、不具合がある製品を修理または交換し、製品を迅速に返送します。本保証を有効にするためには、ShureまたはShure認定販売代理店から直接発行された購入レシートの原本による購入証明書を、製品返送時に製品購入者が添付する必要があります。不具合がある製品の交換をShureが決定した場合、Shureは自由裁量により、不具合がある製品を同シリーズの製品または同等以上の品質および機能を持つシリーズの製品と交換する権利を保有します。

保証期間中に、本製品に不具合があると判断される場合は、機器を入念に再梱包して購入証明書を添付し、必要な保険手続きを行ったうえで、下記住所の当社(Shure Incorporated、Attention: Service Department)宛てに送料前払いでご返送願います。

米国外の地域では、製品を購入した取扱店または当社認定サービス・センターに製品を返送してください。住所のリストはwww.shure.comでご覧になるか、下記の住所のShureまでお問い合わせください。

本保証を移譲することはできません。本製品の誤用または乱用、Shureの指示に反する使用、通常の摩耗および裂傷、天災、不注意な使用、ShureまたはShure認定販売代理店以外の第三者からの購入、未許可での本製品の修理または改造がある場合、本保証は適用されません。特定の目的に対する市場性または適合性の黙示的なすべての保証は、準拠法の許す範囲においてここに放棄され、許されない範囲においては、本保証の期間および条件の範囲に制限されます。またShureは、偶発的、特殊、または間接的な損害に対するすべての責任をここに放棄します。

一部の州では、黙示の保証期間に対する制限事項、偶発的または間接的な損害の除外あるいは制限に対する制限事項が許可されません。したがって、上記の制限事項が適用されない場合があります。本保証は、特定の法的権利を購入者に与えるものであり、購入者は各州によって異なる他の権利を有する場合があります。

本保証は、準拠法によって与えられた消費者の権利を制限するものではありません。

本保証は、当該製品に関連するまたは付随する他のすべての保証に優先します。